

Species Characterum Sinensium

中日韓文字二名法

Binomial nomenclature for Chinese, Japanese, and Korean Characters

- □ *l., latus*
- □□ *lss., latissimus* (only when 3x)
- □ *c., celsus*
- □□ *css., celtissimus* (only when 3x)
- □ *cpx, circumplexus*
- □ *i, ianua* (door)
- □ *crater*
- □ *arca, arcæ*
- □
- □
- □ *gerulus* (porter)
- ☉
- □ *dcs, decussatus* (crossed with X)
- ⇄ *cnv. conversus*
- ☺ *rot. rotatus*
- ⤵ *inv. inversus*
- quad. quadratus
- 相: □ 木目
- 林: □ 木木
- 林: □ 2木
- 𠂇: □ 口口
- 𠂇: □ 2口
- 𠂇: (□ 口口口)
- 𠂇: □ 3口
- 回: □ 口口
- 回: □ 2口
- 壘 □ 鳥山 *c. Avis plen. montis*
- 島 □ 鳥山 *c. Avis nud. montis*
- 嶋 □ 山鳥 *l. Mons avis*
- 崑 □ 山鳥 *c. Mons avis*
- 品 *pyr. Ostium*
- 𠂇 *lss. Ostium*
- 化 *l. Vir e. rudiculæ* (crc. ?), ergo *Mutatio cc.*
- 一 *Trabs, trabis f.3rd; l.Ang.: a beam*
- 丿 *Tignum, tigni n.2nd; l.Ang.: a strut*
- 丿 *Assula, assulæ f.1st; l.Ang.: a splinter*
- 二 *Duo*
- 一 *Pressus min.*

- 乙 *Pressus mai.*, *pressus*
- 丿 *Saltus*, *saltus m.4th*
- ㄥ *Hamus*, *hami m.2nd*; l.Ang.: an angle (as for fishing)
- 丿 *Lapsus*, *lapsus m.4th*
- 丿 | *Lapsus columnæ*, ergo *Lapsus-columna*
- | *Columna (recta)*, *columnae f.1st*
- 丿 *Columna angulata*
- 丿 *Angulus*, *anguli*
- 丿 *Hamulus*, *hamuli*
- 丿 | *Columna 2x*
- 丿 | *Columna (recta) columnæ angulatæ*, sive *Columna 2x angulata*, ergo *Culter e.*
- 丿 | *Columna (recta) lapsus*
- ○ *Gyrus*, *gyri m.2nd*
- 龍 *Draco* (var. *trad.*), *draconis*
- 龙 *Draco sx.*
- 冂 *Porticus dmd. sinistra*
- 弓 *Porticus dmd. dextra*
- 門 *Porticus*, *porticus*
- 月 *Luna*, *lunæ*, sive *Caro e.*
- 肉 *Caro*, *carnis*
- 目 *Luna der.*, sive *Caro der.*
- 日 *Sol*, *solis*
- 瓦 *Tegula*, *tegulae*
- 𡿨 *Tegula millis*
- 千 *Mille*, *millis n.3rd*
- 角 *Beccus usus*, ergo *Cornu*, *cornus m*
- 夕 *Beccus*, *becci m.2nd*; l.Ang.: a beak
- 甬 *Anellus inv. usus*, ergo *Gemma*, *gemmae f.1st*
- 用 *Usus*, *usus m.4th*
- 𠂔 *Avis nudus*
- 鳥 *Avis*, *avis*
- 隹 *Avicula*, *aviculæ*
- 乍 *Procursatio*, *procursationis*
- 辵 *Spatium mai.*, *spatii n.2nd*
- 辵 *Spatium (min.)*
- 衣 *Vestis*, *vestis*
- 衤 *Vestis e.*
- 衤 *Augurium e.*
- 卜 *Fissum*, *fissi*
- 示 *Augurium*, *augurii*
- 占 *Omen*, *ominis*
- 心 *Cor*, *cordis*
- 忄 *Cor e.*
- 人 *Vir*, *vir*
- 亻 *Vir e.*
- 水 *Aqua*, *aquæ*
- 氵 *Aqua e.*
- 火 *Ignis*, *ignis*

- 𤇗 *Ignis t.*
- 言 *Oratio, orationis*
- 曰 *Dictio, dictionis*
- 云 *Nimbus, nimbi m.2nd*
- 雨 *Pluvia, pluviae f.1st*
- 語 言 五口 *l Oratio c. quinque ostii; Oratio Ego-ostii*
- 飛 *Volatus, volatus m.4th*
- 毛 *Pluma, plumæ; l.Ang.: plumes*
- 羽 *Penna duplex h., ergo Pinna, pinnæ f.1st; l.Ang.: a wing*
- 习 *Penna, pennæ f.1st; l.Ang.: a feather*
- 聿 *Calamus, calami m.2nd*
- 聿
- 尹
- 聿 *Calamus rdc.*
- 聿=聿
- 筆 *Bambusa calami, ergo Penicillus cc., pennicilli m*
- 丶 *Punctum, puncti n.2nd*
- 𠂇 *Bambusa dmd. sinistra*
- 𠂇 *Bambusa dmd. dextra*
- 𠂇 *Bambusa t. dmd.*
- 𠂇 *Bambusa t.*
- 竹 *Bambusa, bambusae*
- 竺 *Bambusa duo v., ergo India cc.*
- 艸 *Gramen, graminis n.3rd; Gramen var. antiq.*
- 𦰩 *Gramen t.*
- 草 *Gramen t. mane, ergo Gramen cc. vel Gramen cc. recens*
- 早 *Sol decem v., ergo Mane, mane subst.indecl.*
- 化 *Vir e. rudiculæ (crc. ?), ergo Mutatio cc.*
- 華 *Gramen t. flosculi, ergo Amarantus cc., amaranti*
- 蓮 *Gramen t. currus spatii, ergo Lotus cc.*
- 華 *Flosculus, flosculi m.2nd*
- 花 *Gramen t. Mutatio cc. ergo Flos cc., floris*
- 𠂇 *Tectum tripunctatum*
- 学 *Tectum tripunctatum semenis, ergo Studium cc. spx.*
- 子 *Semen, seminis n.3rd*
- 字 *Tectum semenis, ergo Littera cc., litteræ f*
- 文 *Signum, signi n,*
- 𠂇 *Tectum, tecti; l.Ang.: roof*
- 𠂇 *Tectum itc. [sic]*
- 𠂇 *Coperculum, coperculi; l.Ang.: lid*
- 𠂇
- 𠂇 *Coperculum bipunctatum*
- 爪 *Unguis, unguis m.3rd*
- 𠂇 *Unguis t. var. Song*
- 𠂇 *Unguis t.*
- 𠂇
- 𠂇
- 𠂇, 𠂇

- ☶
 ■ ☷
 ■ ☸
 ■ ☹
 ■ ☺
 ■ ☻
 ■ ☼
 ■ ☽
 ■ ☿
 ■ ♀
 ■ ♂
 ■ ♀ Oratio esx.
 ■ 學
 ■ 雲 Pluvia nimbi, ergo Nimbus cc. var. trad.
 ■ 桌 Mensa, mensæ
 ■ 几 Mensula, mensulæ
 ■ 几 Lanceola, lanceolæ
 ■ 网 Rete, retis
 ■ 夕 Vespera, vesperæ
 ■ 冊 Codex, codicis
 ■ 口 Ostium, ostii n.2nd
 ■ 乂 Cruz, crucis
 ■ 骨 Os, ossis n.3rd
 ■ 米 Mica
 ■ 粉 Mica octo cultri
 ■ 术 Ars, artis (?)
 ■ 白 Album, albi n.2nd
 ■ △ Trigonum, trigoni
 ■ ▮ Sigillum, sigilli
 ■ 匕 Rudicula, rudiculæ
 ■ 𠂇 Rudicula 2x celsus
 ■ 𠂈 Rudicula 4x (quad.)
 ■ 自 Ego-nasus (ego-n)
 ■ 鼻 Nasus, nasi m.2nd
 ■ 己 Ego-serpens (ego-s), Serpens devoluta
 ■ 巳 Serpens involuta
 ■ 巳 Serpens, serpentis mf.3rd; Serpens convoluta
 ■ 我 Ego-manus (ego-m)
 ■ 吾 Quinque ostii, Ego-ostium
 ■ ㄣ Anellus inv.
 ■ △ Anellus, anelli m.2nd
 ■ 𡗗 Anellus 2x celsus
 ■ 𡗘 Anellus 2x latus
 ■ 𡗙 Anellus 3x (pyr.)
 ■ 𡗚 Anellus 4x (quad.)
 ■ 石 Lapis, lapidis
 ■ 平 Libra, libræ
 ■ 足 Pes, pedis m.3rd
 ■ 路 Pes pulsus ostii, ergo Strata cc., stratæ f
 ■ 道 Caput spacii, ergo Via cc., viae
 ■ 首 Caput, capitis n.3rd
 ■ 攴 Pulsus, pulsus m.4th

- 各 *Pulsus ostii*
- 冬
- 𠂔 *Glacies, glaciei f.5th*
- 靈 *Pluvia ostii 3x operæ viri 2x*
- 品 *Ostium (3x) pyr.*
- 𠂔 *Ostium 3x (latus)*
- 田 *Campus, campi*
- 舟 *Navis, navalis*
- 穴 *Tectum octo, ergo Cavum, cavi*
- 貝 *Concha, conchae f.1st*
- 圓 *Circus ostii conchae, ergo As cc., assis m.3rd*
- 氣 *Pneuma micæ*
- 气 *Pneuma, pneumatis n.3rd*
- 經 *Sericum e. telæ*
- 么
- 糸 *Sericum, serici n.2nd*
- 丝
- 𦉳 *Sericum e. sx.*
- 𦉴 *Sericum e.*
- 絲 *Sericum e. serici*
- 𦉵 *Tela, telæ f.1st*
- 𦉶
- 氫 *Pneuma telæ*
- 氢
- 木 *Arbor, arboris*
- 皿 *Pelvis, pelvis*
- 朱 *Truncus, trunci*
- 五 *Quinque*
- 八 *Octo (mai.)*
- ㄨ *Octo min. vel inv.*
- 兌 *Octo mai. fratris, ergo Commutatio cc. var. Song, commutationis*
- 兑 *Octo min. fratris, ergo Commutatio cc., commutationis*
- 兄 *Frater, fratris m.3rd*
- 九 *Novem*
- 十 *Decem*
- 山 *Mons, montis*
- 力 *Vis, viris*
- 𠂔 *Vis pyr.*
- 鵝 𠂔 我鳥 *Ego-m. avis h.*
- 𦉷 𠂔 鳥我 *Avis ego-m. v.*
- 𦉸 𠂔 鳥我 *Avis ego-m h.*
- 𦉹 𠂔 鳥山 *Avis plen. montis*
- 島 𠂔 𦉺 山 *Avis nud. montis*
- 嶋 𠂔 山鳥 *Mons avis h.*
- 𦉻 𠂔 山鳥 *Mons avis v.*
- 𦉼 *Equus Ego-m.*
- 萬 *Myrias cc. (myriados/is)*
- 研 𠂔 石开 *Lapis planitiæ*

- 究 𠂔 穴九 *Cavum novem*
- 信 𠂔 亻言 *Vir e. orationis*
- 迷 米 辶 *Mica spatii*
- 這 言 辶 *Oratio spatii*
- 述 术 辶 *Ars spatii*
- 熊 *Ursa cc.; Ipsus lunæ dērectæ ante rudiculam dupl. v. supra ignim(?) t.*
- 明 𠂔 日月 *Sol lunæ, ergo Candor cc., candoris*
- 光 *Lux, lucis*
- 盟 𠂔 𠂔 日月 皿 *Sol lunæ h. pelvis v., ergo Candor cc. pelvis v., ergo Alligatio cc.*
- 名 𠂔 夕 口 *Vespera ostii v.*
- 外 𠂔 夕 卜 *Vespera fissi h.*
- 叩 𠂔 口 卩 *Ostium sigilli h.*
- 命 𠂔 亼 𠂔 口 卩 *Trigonum ostii sigilli h. v.*
- 鳴 𠂔 口 鳥 *Ostium avis*
- 宋 𠂔 宀 木 *Tectum arboris*
- 協 𠂔 十 劦 *Decem viris pyr.*
- 脇 𠂔 月 劦 *Luna (crc. Caro) viris pyr.*
- 脅 𠂔 劦 月 *Vis pyr. lunam der. (crc. carnem) v.*
- 汁 𠂔 𠂔 *Aqua e. decem*
- 問 *Porticus ostii*
- 國 𠂔 囙 或 *Circus pili ostii unus, ergo Circus regni cc., ergo Imperium cc. var. trad., imperi(i)*
- 或 𠂔 戈 𠂔 口 一 *regnum, regni cc.; Pilum ostii (crc. circi) unus, ergo Regnum cc.*
- 戈 *Pilum, pili f.2nd; l.Ang.: a javelin*
- 弋 *Ictus, ictus m; l.Ang.: a hitting shot*
- 匕 *Ictus var. antiqua*
- 戈 *Ictus nud.*
- 𠂔
- 𠂔
- 𠂔
- 𠂔
- 𠂔
- 𠂔
- 戊 *wu, 5th heavenly stem*
- 𠂔 *Circus, circi*
- 国 𠂔 𠂔 玉 *Circus iaspidis cpx., ergo Imperium cc. sx. var. iasp(idis)*
- 国 𠂔 𠂔 王 *Circus regis cpx., ergo Imperium cc. sx. var. reg(is)*
- 囙 𠂔 𠂔 *Circus octo quadri v. cpx., ergo Imperium cc. var. octo quadri*
- 醫 𠂔 毆 酉 *Pharetra-lancea cc. amphoræ, ergo Medicus cc.*
- 毆 𠂔 医 殳 *Pharetra cc. lanceæ, ergo Pharetra-lancea cc.*
- 医 𠂔 匚 矢 *Burus sagittæ, ergo Pharetra cc.; l.Ang.: a quiver*
- 矢 *Sagitta, sagittæ*
- 失 *Amissio, amissionis f.3rd*
- 殳 𠂔 几 又 *Mensula (crc. lanceola) dextræ, ergo Lancea, lanceæ*
- 手 *Manus, manus f.4th*
- 𠂔 *Manus e.*
- 𠂔 *Manus lapsatus(?), Manus obliqua*
- 看 *Manus obl. oculi*
- 目 *Oculus, oculi m*
- 工 *Opera, operæ f.1st*

- 江 *Aqua e. operæ*
- 河 *Aqua e. potentiæ*
- 川 *Rivus, rivi m.2nd*
- 見 *Oculus viruli, ergo Acies, aciei f.5th*
- 耳 *Auris, auris f.3rd*
- 儿 *Virulus*
- 又 *Dextra, dextræ*
- ?? *sinistra, sinistra*
- 匡 𠂔 𠂔 王 *Buxus regis*
- 𠂔 *Buxus, buxi*
- 酉 *Amphora, amphoræ*
- 田 *Ager, agri*
- 方 *Quadrum, quadri*
- 王 *Rex, regis*
- 玉 *Iaspis, ispidis (Gemma, gemmæ)*
- 儻 𠂔 𠂔 𠂔 西 𠂔 𠂔 玉 *Vir e. occidentis t. imperi sx. iasp.*
- 儻 𠂔 𠂔 𠂔 西 国 *Vir e. occidentis t. circus iaspidis cpx.*
- 佛 *Vir e. sestertii*
- 弗 *Arcus lapsus-columnæ dcs., vulgo ドル (crc. ドル ラル), ergo Sestertius, sestertii, abbr. IIS, HS*
- 利 *Ceres cultri*
- 和 *Ceres ostii*
- 禾 *Ceres, cereris*
- 本 *Radix, radices f.3rd*
- 未 *Imperfectio, imperfectionis f.3rd*
- 末 *Finis, finis mf.3rd*
- 合 *Trigonum ostii*
- 可 *Robur ostii, ergo Potentia, potentiæ*
- 鼎 *Caldarius n.*
- 丁 *Robur, roboris; l.Ang.: robustness*
- 何 *Vir e. potentiæ*
- 刀 *Culter, cultri m.2nd*
- 弓 *Arcus, arcus m.4th*
- 儻 𠂔 𠂔 𠂔 西 國
- 東 *Oriens, orientis*
- 东 *Oriens sx.*
- 车 *Currus sx.*
- 車 *Currus, currus m.4th*
- 西 *Occidens, occidentis*
- 西 *Occidens t.*
- 南 *Auster, austri*
- 北 *Boreas, boreæ*
- A:uc0---:007384: 玄 *Arcanum*
- A:ucxb--:0248e5: 玄 *Arcanum attenuatissimum*
- 虎 *f. Tigris mai., tigridis n.3rd*
- 彪 *f. Tigris min.*
- 卢 *f. Caput tigridis*
- 京 *Meacus (adj. meacensis), Capital (Lat. form of Jap. みやこ)*

- 瓜 *Melo* (*Pepo*, *peponis*)
- 眉 *Supercilia* (eyebrow)
- 𣎵 *Cafea americana* (cf. <http://languagelog.ldc.upenn.edu/nll/?p=38784>, <https://www.nippon.com/en/nippon>)
- 桑 *Dextra pyr. arboris*, ergo *d. Morus*, *mori n 2nd f*
- 𣎵 *Anellus pyr. arboris* (variant of 素)
- 𣎵 *Aqua pyr. arboris*
- 𣎵 *Dextra pyr.*

Conventions

Abbreviations

- f. factor (prepended to indicate that the character in question is classified as a factor, ex. 𣎵 *f. Tigris minor*, 弓 *f. Arcus*; also see *d.*)

TAINT decide whether to use cc. or d.

- d. derivativum (prepended to indicate that the character in question is classified as a derivative (i.e. a compositum of several factors); ex.)
- cc. concumulatus, concumulata, concumulatum (used for non-elementary, ‘accumulated’ characters)
- v. verticalis (for vertical repetitions)
- h. horizontalis (for horizontal repetitions)
- e. elongatus (for a common upright variant used on the left hand side)
- esx. elongatus simplex (eg. 𣎵 *Oratio esx.*)
- t. transversalis (for a common horizontally stretched variant)
- var. *varietas*, *varietatis f. 3rd*
- var. *ant.* *varietas antiqua*
- var. *trad.* *varietas traditionalis*
- var. *Iap.* *varietas Iaponica*
- min. minor, the lesser
- mai. maior, the greater
- sup. superior
- itc. intectus (without the upper part)
- nud. nudus (without the lower part)
- rdc. reductus (without some inner part, eg. 𣎵 *Calamus rdc.*)
- plen. plenus (full form in contradistinction to a reduced one, eg. 𣎵 *Avis plen. montis* in contradistinction to the more common 𣎵 *Avis nud. montis*)
- der. directus (‘upright’ look-alike, as in 月 *luna*, 𣎵 *luna der.*)
- dmd. demidius (‘half’, eg. 𣎵 *Porticus dmd. sinistra*)
- triglyphus
- sx. simplex (for forms created by simplification)
- 2x duplex
- 3x triplex
- 4x quadruplex
- l.Ang. *linguæ Anglicæ*, in English

■ crc. correctus (or conrectus) (for convenient or conventional forms that are written or quoted in place of the more historically more correct forms, eg. 𠂔 𠂔 几 又 Mensula (crc. lanceola) dextræ (ie. what is quoted here as 几 *mensula* should really be quoted as 几 *lanceola*); 脇 月 𠂔 Luna (crc. Caro) viris pyr.)

■ quincunx, quincuncis (the form that five elements are arranged as in 𠂔 etc.)

attenuatus, attenuata -um, attenuatior -or -us, attenuatissimus -a -um ADJ [XXXEO]

plain (style), bare, subdued; thin, impoverished; lessened, diminished;

■ attenuatus—reduced version of a glyph;

■ attenuatissimus—the same, explicitly to conform to naming taboo

Annotations

Osterkamp (2010) *The Japanese studies of Andreas Mueller*¹, p80n2, about the term *Meacus*:

As already mentioned by Lewin (1999: 95, note 10), this adjective is derived from miyako 京 ‘capital’, i.e. Kyōto. Both *meacensis* as an adjective and *Meacus* as the underlying noun are amply attested since the second half of the 16th century in the Latin literature on Japan and its mission.

REGNUM ANIMALE.

Figure 1: Source: [https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/bb/Linnaeus_-_REGNUM_ANIMALE\(1735\).png](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/bb/Linnaeus_-_REGNUM_ANIMALE(1735).png)